



РОЛЬ ТЕРМИНОЛОГИИ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ РЕЧИ

Комилова Мукаррам Кобилжоновна

(Самаркандский институт экономики и сервиса,
Самарканд, Узбекистан)

komilova.mukarram29@gmail.com

Давлятова Тумарис Буюковна

(Самаркандский институт экономики и сервиса,
Самарканд, Узбекистан)

Аннотация. В статье рассматривается значение терминологии в профессиональной коммуникации. Анализируются функции и особенности использования терминов в различных сферах деятельности, их влияние на точность и эффективность делового общения. Особое внимание уделяется проблемам неправильного употребления терминов, заимствованиям и адаптации терминологического аппарата.

Ключевые слова: терминология, профессиональная речь, функции терминов, неправильное употребление, точность коммуникации.

THE ROLE OF TERMINOLOGY IN PROFESSIONAL SPEECH

Komilova Mukarram Kobiljonovna

(Samarkand Institute of Economics and Service,
Samarkand, Uzbekistan)

komilova.mukarram29@gmail.com

Davlyatova Tumaris Buyukovna

(Samarkand Institute of Economics and Service,
Samarkand, Uzbekistan)



Annotation. *The article examines the importance of terminology in professional communication. The article analyzes the functions and features of the use of terms in various fields of activity, their impact on the accuracy and effectiveness of business communication. Special attention is paid to the problems of misuse of terms, borrowings and adaptation of terminology.*

Keywords: *terminology, professional speech, functions of terms, misuse, accuracy of communication.*

Введение. Профессиональная речь отличается от обыденной тем, что в ней активно используются специализированные термины, обеспечивающие точность и однозначность выражения мыслей. Терминология играет важную роль в таких сферах, как наука, техника, юриспруденция, медицина и экономика, где четкость формулировок и отсутствие двусмысленности являются критически важными.

Сущность терминологии. Терминология — это система специальных слов и выражений, то есть терминов, используемых в определенной сфере знаний или деятельности. В свою очередь термины — это слова или словосочетания, являющиеся названием строго определенного понятия. Лингвист, доктор филологических наук и один из представителей Московской фонологической школы Александр Александрович Реформатский, говоря о роли и значении терминологии, подчеркнул: — «Термины, как их составные части, являются инструментом, с помощью которого формируются научные теории, законы, принципы, положения».

В научной сфере термины обладают исключительной информативностью, что делает их незаменимыми инструментами для выражения мысли. Они обеспечивают лаконичность и предельную точность формулировок.



Стоит отметить, что насыщенность научных текстов терминами варьируется. Интенсивность использования специальной лексики обусловлена стилем изложения и целевой аудиторией.

Различают следующие функции терминологии:

- Номинативная: В процессе познания объективной действительности и совместной деятельности люди называют так или иначе предметы, их признаки, операции, осуществляемые с этими предметами. То есть с помощью терминов называют понятия, категории а также операции. Другими словами, номинативность термина заключается в фиксации в нем специального знания. Безусловно, без такого названия невозможны познание и деятельность в специальных сферах.

- Сигнификативная (функция обозначения): При рассмотрении данной функции изучаются способы обозначения, виды языковых знаков по их мотивированности (немотивированности), отношение знаков к типам объектов (например, обозначает ли языковой знак отдельный объект или класс объектов).

- Коммуникативная: Характеризует термин как средство передачи получателю некоторой содержательной и соответствующей ситуации информации с установлением обратной связи. В этом случае термин служит средством передачи (коммуникации) специального знания в пространстве и во времени.

- Прагматическая: Определяется связью знака с участниками коммуникации, конкретными условиями и сферой общения. Эта функция эксплицитно проявляется в идейной борьбе в политических терминах, в дискуссиях и т.п. В.М. Лейчик говорит об особом случае, когда термин сознательно должен нести дезинформацию, т.е. является ложномотивированным (например, социальное партнерство вместо



наемный труд). Иногда использование таких терминов объясняется недостаточным уровнем знания или неверно выбранной теорией.

- Рассмотрим примеры терминов из разных сфер:
 - Экономика и финансы: инвестиции, активы, ликвидность, дивиденды, рентабельность, инфляция.
 - Менеджмент и маркетинг: KPI (ключевые показатели эффективности), бенчмаркинг, аутсорсинг, франчайзинг, таргетинг, бренд.
 - Документооборот и право: контракт, оферта, реквизиты, резолюция, устав, регламент.
- Проектная деятельность: дедлайн, бриф, риск-менеджмент, ресурсный план, milestone (контрольная точка).

Терминология напрямую влияет на точность и эффективность делового общения, обеспечивая однозначность и ясность передаваемой информации. Четкое использование специализированных терминов помогает избежать двусмысленности, снижает риск недопонимания между участниками общения и упрощает восприятие сложных концепций. Кроме того, терминологическая точность способствует стандартизации деловой коммуникации, облегчая координацию процессов и принятие решений. Взаимопонимание между специалистами различных сфер также зависит от правильного употребления терминов, так как они отражают профессиональные знания и опыт. Таким образом, грамотное использование терминологии делает деловое общение более эффективным, сокращает временные затраты на объяснение и повышает качество взаимодействия.

В настоящее время особое внимание уделяется проблемам неправильного употребления терминов, так как это может приводить к искажению смысла, недопониманию и ошибкам в деловой коммуникации.



Некорректное использование терминологии особенно актуально в юридической, финансовой и управленческой сферах, где точность формулировок играет ключевую роль. Причинами таких ошибок могут быть недостаточные знания, заимствование терминов без понимания их значения или попытка придать речи официальный характер без учета контекста. В результате могут возникать правовые риски, финансовые потери и снижение доверия между партнерами. Поэтому в профессиональной среде важно регулярно совершенствовать знания терминологии, использовать стандартизированные словари и учитывать специфику конкретной отрасли.

Литература:

Гринев-Гриневиц С. В. Терминоведение учебное пособие для студентов высших учебных заведений / 2008. 304 с.

Коллектив Авторы Толковый словарь русских научно-технических терминов С приложением русско-английского словаря базовых терминов.

Komilovakomilova M. K. Facilitating interactive language learning in groups with non-russian language of study //Journal of Advanced Research in Dynamical and Control Systems. – 2020. – Т. 12. – №. 6. – С. 1065-1068.

Комилова .М. К. Сравнительное изучение инвестиционных и кредитных терминов на русском и узбекском языках// "Til va adabiyot. uz" Ilmiy-metodik elektron jurnal, 169-171

Qabiljonovna K. M. RESEARCH OF INVESTMENT AND CREDIT TERMS ISSUES IN UZBEK AND UZBEK LANGUAGES //Gospodarka i Innowacje. /2023. – Т. 35. 706-709с.

Лейчик Владимир Моисеевич Терминоведение: предмет, методы, структура. Изд. 3-е. — М.: Издательство ЛКИ, 2007. - 256 с.

Салмина, Д. В. Проблемы современного терминоведения. Лингвистические термины за пределами специального текста: учебник для вузов Москва, Издательство Юрайт, 2025.-325 с.